

СПЕЦИФИКА ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ ТОРГОВЛИ

В статье анализируются факторы, определяющие специфику языковой подготовки специалистов торговли; предлагаются образовательные технологии формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущих товароведов.

The factors determining the specific foreign language training of trade specialists are being analyzed in the article. The educational technologies of forming of foreign language communicative competence of future commodity experts have been suggested.

Ключевые слова: языковая подготовка; специалист торговли; иноязычная коммуникативная компетенция; образовательные технологии.

Key words: language training; trade specialist; foreign language communicative competence; educational technologies.

Одним из важнейших условий социально-экономического развития государства выступает расширение его внешней торговли, что выдвигает новые требования к языковой подготовке высококвалифицированных специалистов торгового профиля. Современный выпускник учреждения высшего образования (УВО) должен не только обладать развитыми академическими, социальными и профессиональными компетенциями, но и свободно общаться на иностранном языке. Предполагается, что изучение иностранного языка в УВО обеспечит развитие у будущих специалистов торговли иноязычной коммуникативной компетенции – совокупности знаний и умений, необходимых для решения теоретических и практических коммуникативных задач в различных сферах своей жизнедеятельности.

Между тем результаты анкетирования работодателей в 2015 г. по вопросу качества подготовки студентов УВО торгово-экономического профиля показывают снижение их удовлетворенности знанием иностранного языка выпускниками. Противоречие между значимостью владения иностранным языком будущими специалистами торговли и недостаточной сформированностью у них иноязычной коммуникативной компетенции обусловили актуальность темы настоящего исследования. Его целью являются анализ факторов, определяющих специфику языковой подготовки будущих специалистов торгового профиля, и разработка рекомендаций по ее совершенствованию. Объектом исследования послужила языковая подготовка будущих специалистов торгового профиля, предметом – внешние и внутренние факторы, определяющие специфику их обучения иностранному языку в неязыковом УВО.

Достижение поставленной цели осуществлено посредством реализации комплекса теоретических и эмпирических методов (анализ нормативных документов и специальной научной литературы, сравнение и обобщение данных устных опросов и результатов письменных тестов студентов I ступени, интервьюирование преподавателей иностранного языка и т. д.).

В интернет-словарях под фактором (от лат. *factor* – делающий, производящий) понимают причину, движущую силу какого-либо процесса, определяющую его характер или отдельные черты [1]. Применительно к личности обучающегося в психолого-педагогических исследованиях выделяют внешние и внутренние факторы, определяющие ее развитие.

К внутренним факторам традиционно относят возрастные и индивидуально-личностные особенности обучающегося. Время обучения в УВО совпадает с периодом поздней юности (17–22 года), который определяется педагогами и психологами как самый благоприятный для становления интеллекта, формирования специальных и профессиональных способностей и характеризуется оптимумом физических и интеллектуальных сил, высокой скоростью психических процессов [2].

К внешним факторам относят особенности социально-экономического развития общества на современном этапе, специфику государственного заказа на подготовку специалистов, уклад и традиции УВО, влияние родителей, педагогов, друзей, окружающих, средств массовой информации, Интернета, социальных сетей и др. Как правило, государственный заказ на подготовку специалистов находит свое отражение в нормативных документах (в том числе образовательных стандартах и типовых программах с прописанными в них требованиями к компетенциям выпускников, в учебных планах с перечнем дисциплин, подлежащих изучению для овладения профессией).

Осмысление вышеизложенного вызывает закономерный вопрос: если период поздней юности (или студенческий возраст) является сензитивным для овладения будущей профессией и всеми присущими ей компетенциями (в том числе иноязычной коммуникативной), почему уровень владения иностранным языком специалистами торговли недостаточно высок и каким образом можно устранить возникшее противоречие?

Теоретический анализ научной литературы, обобщение передового практического опыта, реализация комплекса эмпирических методов позволили выявить основные факторы, определяющие специфику языковой подготовки будущих специалистов торговли.

Первый фактор связан с особенностью преподавания иностранных языков в предшествующих учреждениях образования. Согласно результатам проведенного нами опроса, более 60% студентов первого курса (выпускников учреждений общего среднего образования) указали, что в школе не уделялось должного внимания развитию устной монологической и диалогической речи, а основной акцент урока – это чтение школьниками текстов и выполнение тестов. 23% студентов – выпускников учреждений среднего специального образования отметили, что в колледже занимались исключительно переводом текстов с иностранного на русский язык, 12% студентов изучали в колледже другой иностранный язык из-за отсутствия соответствующего преподавателя. 8% студентов – выпускников школ и колледжей изучали в предыдущем учреждении образования иностранный язык с длительными перерывами во времени из-за отсутствия соответствующего преподавателя по объективным и субъективным причинам.

Второй фактор связан с особенностями мышления современных юношей и девушек, обусловленного виртуализацией всех сфер жизнедеятельности и стремительным развитием компьютерных информационных технологий. Отечественные и зарубежные философы, педагоги, психологи, социологи отмечают наличие у молодежи XXI в. так называемого «клипового мышления», способности воспринимать преимущественно визуальную информацию небольшого объема, а также зависимости от разного рода гаджетов.

Третий фактор связан с особенностью изучения иностранных языков в УВО торгово-экономического профиля. Согласно учебным планам дисциплина «Иностранный язык» изучается студентами большинства специальностей на первом курсе в течение двух семестров в количестве 150 ч аудиторных практических занятий. Студенты сокращенного срока обучения изучают иностранный язык в первом семестре в количестве 90 ч аудиторных практических занятий. В последующем (второй – четвертый курсы) студенты большинства специальностей данную дисциплину не изучают, что приводит к существенному снижению их уровня владения иностранным языком.

Четвертый фактор связан с нестабильностью экономической ситуации, ростом цен на товары и услуги в условиях мирового финансового кризиса, что уменьшает количество студентов, способных воспользоваться дополнительными образовательными услугами и продолжить изучение иностранного языка на платных обучающих курсах или факультативах.

Пятый фактор связан со старением профессорско-преподавательского состава УВО, наличием педагогов, которые слабо владеют современными образовательными технологиями, предпочитают традиционные методы обучения, нуждаются в специальном обучении и повышении квалификации.

Анализ и обобщение вышеизложенного позволяют сделать вывод о том, что элиминация, или минимизация, большинства перечисленных факторов могут быть осуществлены на государственном уровне. Что касается пятого фактора, хотелось бы порекомендовать преподавателям такие образовательные технологии, как «Конструктор», «Магический квадрат», «Провокация», «Третий лишний», «Словарная пирамида», «Открытая площадка», реализация которых на практических занятиях позволит повысить интерес студентов к изучению иностранного языка и будет способствовать развитию у них иноязычной коммуникативной компетенции.

Технология «Конструктор» может быть реализована преподавателем с целью расширения активного словарного запаса студентов по устным темам профессионального характера. Студентам необходимо выполнить специальные задания: назвать на иностранном языке слова-производные от данного педагогом экономического термина (например, *economy – economics – economic – economist – economize*), пояснить значение названных слов; привести синонимы и антонимы, составить с ними предложения, сконструировать ситуацию с использованием названных слов, представить свою «конструкцию» одноклассникам и ответить на их вопросы.

Технология «Магический квадрат» развивает у студентов навыки поиска, активизирует их познавательный интерес к изучаемой теме. Для ее реализации студентам предлагается таблица со спрятыми в ней среди различных букв словами и задания (найти спрятые слова, выписать их, объяснить на иностранном языке значение каждого слова, составить диалог с использованием

найденных слов и инсценировать его вместе с соседом по парте). Пример такой таблицы приведен на нижеследующем рисунке.

Магический квадрат

H	F	J	A	Q	D	V	P	H	P
G	M	M	Q	S	H	O	P	L	U
O	S	O	G	J	Q	Z	X	P	R
B	A	N	K	H	J	K	G	M	C
U	G	E	L	C	M	T	O	N	H
T	E	Y	I	H	A	U	O	D	A
R	L	J	Q	E	R	F	D	F	S
E	C	H	E	C	K	E	S	G	E
W	S	G	F	K	E	R	Y	H	O
Q	L	D	G	H	T	R	A	D	E

Технология «Провокация» побуждает студентов к высказыванию своего мнения по заданной педагогом профессиональной теме. Студентам предлагается мини-текст экономической тематики на иностранном языке с заложенными в нем ошибками (лексическими, грамматическими, орфографическими, стилистическими, пунктуационными), которые они должны обнаружить самостоятельно, озвучить преподавателю и одногруппникам, исправить и объяснить, аргументируя свою точку зрения.

Технология «Третий лишний» развивает мышление студентов, стимулирует их познавательную активность. Студентам предлагаются карточки, на которых написан ряд иностранных слов, из которых одно лишнее, а остальные объединены по какому-нибудь признаку (например, bakery foods, confectionery, small wares). Студентам нужно найти лишнее слово и объяснить на иностранном языке, почему оно лишнее и что означает.

Технология «Словарная пирамида» способствует развитию у обучающихся монологической речи на иностранном языке. Студентам предлагается выбрать из списка слов по изучаемой экономической теме одно слово – вершущку пирамиды [3]. Затем в каждую строчку студенты должны добавить по одному слову, чтобы получилось предложение: подлежащее, подлежащее – сказуемое, подлежащее – сказуемое – дополнение, подлежащее – сказуемое – дополнение – обстоятельство (например, an accountant, an accountant calculates, an accountant calculates the available commodity, an accountant calculates the available commodity of the organization).

Технология «Открытая площадка» может быть реализована на занятии по иностранному языку в группах от 12 человек и больше. Данная технология способствует развитию устной монологической и диалогической речи на иностранном языке, формирует навыки делового этикета, совершенствует коммуникативные умения. Группа студентов делится на команды по 3 человека. Каждая команда получает текст профессиональной тематики и задания (прочитать текст; проанализировать его содержание, используемые в нем лексические средства и грамматические явления; сформулировать к тексту вопросы и ответить на них; составить план пересказа текста; подготовить краткое сообщение о прочитанном). После того, как команды подготовят сообщения, они расформируются и составляются новые команды, в которых участники обмениваются с товарищами информацией, полученной в ходе работы в предыдущей команде. Каждая сформированная команда готовит коллективное сообщение на иностранном языке и представляет его остальным командам.

Таким образом, в результате реализации перечисленных образовательных технологий на практических занятиях по дисциплине «Иностранный язык» создаются благоприятные условия для формирования у студентов умений и навыков ведения профессионального общения, которые могут быть использованы будущими специалистами торговли для продвижения товаров и услуг своих предприятий на зарубежные рынки.

Список использованной литературы

1. **Фактор** [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://tolsklovar.ru/f202.html>. – Дата доступа : 04.06.2016.

2. **Сапогова, Е. Е.** Психология развития человека : учеб. пособие / Е. Е. Сапогова. – М. : Прогресс, 2001. – 460 с.

3. **Кузнецова, С. Н.** Использование наглядного материала при работе над темой «Draußen ist Blätterfall» / С. Н. Кузнецова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 9. – С. 21–28.